

Előfizetési feltételek:

- Egy évre - - - 50 Ké
- Hat hóra - - - 25 Ké
- Három hóra - - - 13 Ké
- Magyarországra - 63 Ké
- Egyéb külföldre - 75 Ké
- Egyes szám ára - 1 Ké

TELEFON 98

TELEFON 98

BARS

N. v. p. riad. p. a. t. v Bratislava
číslo 25448 III. a 1925

Felvévő postahivatal: LEVICE

HIRDETESEK:

- centiméterenként — fillér
- Nyitlteri közlemények garmond soronként — fillér.

Gyakori hirdetések és a velünk
összeköttetésben levő hirdető irodák
arrendményben részesülnek.

KÖZMŰVELŐDÉSI ÉS TÁRSADALMI HETILAP

A kéziratok a szerkesztőséghez küldendők
Kéziratok vissza nem adatnak
Alapította: HOLLÓ SÁNDOR

Megjelenik:
MINDEN VASÁRNAP REGGEL
Szerkesztésért felelős: A LAP KIADÓJA

A hirdetések, előfizetések s a reklám-
cíkokat a kiadóhivatalba kérjük utasítani.
A lap kiadója: NYITRAI ÉS TÁRSA

Az urnák előtt

A mai és a jövő vasárnap a választások jegyében áll. Ma történnek a parlamenti választások, jövő vasárnap a tartományi és a járási választások zajlanak le. Mind nagy horderejű események a kisebbségi helyzetben levő magyarság életének szempontjából.

Hasábjainkról számúztük a politikát, nem foglalkozunk itt pártpolitikai kérdésekkel és a választásban résztvevő politikai pártok programjainak boncolgatásával vagy kritikájával. Annál inkább nincs szükség részünkről erre, mert hiszen eléggé megvilágítják ezt a napilapok és egyébként is a magyar választók a 16 évi kisebbségi sorsunk életében elég alaposan megismerkedhettek velük.

De hogyha számúztük is hasábjainkról a politikát: nem számúztük magyarságunkat és a magyar ügyek védelmének kötelességét, mert ez nem csak joga, hanem egyenesen kötelessége is minden rendű magyar embernek.

A választás idején választoton áll sok ember lelkiismeretének nagy kérdése előtt — vajjon hová álljak? — teszi fel magában sok választó a kérdést — hogy lelkiismeretesen, nyugodtan és sértetlenül és önéreztessen kerüljön ki a töprengésből. De vajjon van-e szükség valóban erre a nagy töprengésre? Nyugodtan állíthatjuk, hogy nincs, mert az a kérdés, amely látszóan nagy dilemmának van felállítva a hetek óta a plakátokról a tülünkbe harsonázott számlalabirintussal és hangzatos jelszavakkal: a legegyszerűbb kérdéssé szigorodik minden magyar embernél s pillanatnyi töprengésnek sincs helye. Ma minden magyar emberben lángra kell lobbanni a nemzeti felelősségérzet tudatának, felelősségérzetnek a magyar gèniusszal és a szlovenszkói magyar néppel, testvéreinkkel, fajtánkkal, sorstársainkkal szemben, akikkel együtt viseljük életünk terhet.

A szlovenszkói magyar kisebbséget csak magyar emberek, a szlovenszkói őslakosokat csak szlovenszkói őslakosok képviselhetik a parlamentben, azok az emberek, akik hus a mi husunkból, vér a mi vérrünkéből és velünk érzik és szenvedik az élet sulyos ostorcsapásait. Aki ezt öntudatosan érzi, annak ma nem lesz dilemmája vagy lámpaláza a szavazó urna előtt.

Adókedvezmény házak javítása után

Jelentettük, hogy a házak tatarozásával kapcsolatos adókedvezményekről kiadott rendelet módosítása készült. A módosított rendelet a napokban jelent meg a törvények és rendeletek gyűjteményében 103. sz. alatt.

Mivel az adókedvezmény csupán olyan házakra vonatkozik, amelyekben a lakóúrvény által védett lakások vannak, tehát nem remélhető, hogy az építkezési kedvet a felújított rendelet előfoglalja mozdítani. Ugyanis a kívánság az volt, hogy a kedvezmény általában minden lakóházra kiterjesztessék, tekintet nélkül arra, hogy van-e benne lakóvédelmi törvény alá tartozó lakás vagy sem. A többi háznál az 5000 koronás minimális alap a kedvezmény megszerzésére, sajnos, megcsúszott mutatkozik.

A rendelet főbb pontjai szerint adókedvezményt igényelhetnek azok a háztulajdonosok, akik házaik tatarozására legalább 500 koronát fordítanak s házukban 1935. április 1-én legalább egy olyan lakó lakott, akire a lakók védelméről szóló törvény rendelkezései vonatkoznak.

A rendelet 10,000-nél nagyobb lakosu községekre és városokra, továbbá azokra a községekre és városokra vonatkozik, melyek képviselőtestülete kimondja, hogy a háztatarozással kapcsolatos adókedvezményről szóló rendelet rendelkezéseit a kérdéses községekre kiterjesztetni kívánja s a képviselőtestület határozatát az illetékes országos választmány jóváhagyja.

Az adókedvezmény abból áll, hogy az 1936. és az 1937. években a lakbéradó kivételisi alijából az adóhivatali hatóság a tatarozásra fordított összegnek megfelelően levonásokat eszközöl. A levonás, illetve az adókedvezmény nem haladja meg az 50 százalékot.

Az adókedvezmény megállapítása szempontjából a rendelet három kategóriát állapít meg:

Az első csoportba azok a házak tar-

toznak, melyek lakóinak kétharmadára vonatkozik a lakók védelméről szóló törvény. Ebben a csoportban az adókedvezmény a tatarozásra fordított összegnek megfelelően 50 százalékos. A második csoportba azok a házak tartoznak, melyek lakói 1935. április 1-én legalább egyharmad részben védett lakásban laktak. A kedvezmény ebben a csoportban 30 százalékot tesz ki. Az egyharmadnál kisebb számú védett lakással bíró házak tatarozási adókedvezménye 25 százalék.

Az 1918. január 1. előtt épített egyéb házak tulajdonosainak tatarozási adókedvezménye abból áll, hogy 1936-ban és 1937-ben a lakbéradó kivételisi alijából a tatarozási összeg 30 százalékát engedik el, ha a háztulajdonos legalább 5000 koronát fordított a ház tatarozására és a tatarozási költség 30 százaléka nem haladja meg a lakbéradó 20 százalékát.

A rendelet meghatározta, hogy mit kell a tatarozás fogalma alatt érteni. Eszerint tatarozásnak kell tekinteni azokat a munkálatokat, melyeket a házak külső részén, vagy a házakban végeznek s amelyek célja abból áll, hogy a házak állapotát egészségügyi, vagy építéstechnikai szempontból tartósan főljavítsa.

Nem tekinthető tatarozásnak az a munka, melyet a háztulajdonos kedvtelésből, vagy szépítési céljal végez.

A tatarozási adókedvezmény azokra a munkálatokra vonatkozik, melyekhez a rendelet kihirdetése után kezdtek hozzá s amelyek 1935. végéig befejeznek. Aki ipényt tart az adókedvezményre, köteles az 1936. évi adóvallomás benyújtása idején hitelettermében igazolni, hogy házáat tataroztatta és hogy a tatarozásra milyen összeget fordított. A hivatalos bizonylatot a községi előjáróság állítja ki s a bizonylat ügyében a községek előjárósága legkésőbb 1936. december 15-ig köteles határozni.

De nem kevésbé jelentős a tartománygyűlési választás is, mert hiszen a szlovenszkói városok és községek nagyobb ügyei, problémái felett a tartományi gyűlésen döntenek, amint azt Léva közönsége csak a közelmúltban is tapasztalhatta a keramit utcai építési ügyében. Nagyon fontoságu tehát miránk nézve az, hogy kik kerülnek be Szlovenszkó tartományi képviselőtestületébe, milyen akaratokkal és szellemmel elvegy fognak határozni garamvölgyi magyar községeink eléjük kerülő gazdasági és kulturális ügyei felett.

De külön, szinte speciális jelentősége van a járási választásoknak. Léva igazi nemzetiségi jellegét nem a népszámlálás statisztikája adja meg, hanem a községi választás. A népszámlálási statisztika szerint Léva szlovák többségű város, míg a városi közgyűlés képe magyar többséget mutat. Vajjon ez lenne a

helyzet akkor is, hogyha a népszámlálás is ugyanugy titkos lenne mint a szavazás? Ime, a választások nagy jelentőségét ez a tény is kidomborítja, amellet, hogy a járási képviselőtestület a bennünket legközvetlenebbül érintő helyi vonatkozású ügyeket tárgyalási fóruma, ami legelső sorban is föltételezi a garamvölgyi néppel való együttérzést, a szűkebb patriának nemcsak alapos ismerését, hanem bensőséges szeretetét is.

Mindez azt bizonyítja, hogy a mai és a jövő vasárnapi nap nagy megfontoltságot és erkölcsi kötelességet ró minden magyar választóra, aki szíven viseli nemzeti életünk sorsát és jövőjét, mert ezek a napok a magyar életakat és életlehetőség biztosításának napjai. Ezt az alkalmat tehát ókosan kell kihasználni a magyarság javára.

Léva város magyar közkönyvtárának negyedik működési évéről.

IV.

Az összes könyvszaporulatot számbavéve, a Beszerzési-napló mint föléltár az 1934. év végén 9863. számon állt.

A fentebb megérintett könyvkiállítás során apadásról is kell emlékezni. Az Isk. és Népm. Min. Referátusa rendeletről, mely a Közkönyvtárakból bizonyos irányzatú könyvek kiállításáról szól. Mi ennek révén 29 művet távolítottunk el. Az eltávolításról határidőhöz köztönten megkívánjék jelentésben kifogással is kellett élnünk. Hogy tudniillik több eltávolítási kényszerült újabb megjelenésű könyvünk a pozsonyi közvetítő értesítése s a kiadósnak a megcsonkított lapszáma könyvébe foglalt jelzése szerint már átment az engedélyező cenzurán. Kértük továbbá a még 1890—91-ben, tehát közel félszáz éve megjelent Beöthy-féle képes Nagy Irodalomtörténet mentesítését. Indokunk itt az is volt, hogy a tízre rendezett hungarika-nyag nem nélkülözheti a reá tartozó irodalomtörténeti tudományos tájékoztatót legalább is a Könyvtárban, — eltekintve az Olvasóktól. Különösen sajnosan nélkülözözzük továbbá az ugyancsak indexre helyezett iskolai Kézíkönyveket, melyeket a fizika, matematika, logika, az állattan, az erköstan és vallástörténelem során kellett törölnünk a Címjegyzékekből. Rájuk vonatkozó a tiltó rendelkezés elentéiben is áll azzal a törvényes utasítással, mely a tankönyveknek a mindennap használt Kézíkönyvtárba való felállítását írja helyes kulturérzékkel el — amint arról egy másik vonatkozás szerint emlékeztünk a bevezetőnkben. Etávolított tankönyveink mind Pevrat előtti, régebbi szerkezetek.

A jelentés ezután részletesen foglalkozik a segédkönyvtárosi állás szervezésének szükségességével. Rámutat arra, hogy tekintetnek nem a vezető könyvtáros étkora bir döntőfontossággal, hanem a könyvtár könyv-

állománya, forgalma és a közönség érdeke, ezek pedig megkívánják a segéder alkalmaztatását, amint azt egyébként a törvény is előírja. (Ez a kérdés azóta már kedvező megoldást nyert. A szerk.)

A jelentés ezután ezeket mondja:

Ezuttal is, mint a múlt évben, tartozó kötelességet teljesíték, mikor köszönetet kérek szavazni a könyvtárral rendelkező Közönség javára sima lebonyolításának keresztülvételében önként és a Város kulturájára iránti érzékükkel szíveségét teljesített Urak részére. Kleiszner Pál tanár ur már ismételtén s Akucs Ernő dípl. gazdasz, ifj. Schubert Pál és Windisch János urak járultak alkalmak szerint ahhoz, hogy a tagok érdekei az idén sem szenvedték csorbat a könyvváltások pontos és gyors lebonyolításában. Akucs Ernő egyébként a muzeum numizmatikai anyagának rendszerbe szedését, meghatározását és lajstromozását is megindította.

Utóbbival, a Muzeummal kapcsolatban mint a Könyvtárral rokonintézményünknek az év folyamán egy újabb lépést tett fejlődéséről — azt vélem — szintén itt, az igen tisztelt Könyvtárának emlékeztetnek meg illetékesen. A Városi Hatóságtól ugyanis megbízást kaptam a „muzeumi igazgatói tisztség”-nek tiszteletbeli ellátására. Erre az alkalmat mint felsőbb helyről jött szükség-szerűségét az adta meg, hogy a még 1930-ban a Város határában felszínre került ritkagazdag barbár pánzeletnek (Makedon, Poniai, Athene-Alkida típusú éremutazatoknak bizonyultak) állami egyharmadát is — 51 drb. ezüst és 1 drb. arany — Léva kapta meg a további megörözésre. Az Állami Adóhivatalból való átvételhez a Városbiró aláírásán túl megkívántott — az obligatus muzeumi pacséttal — a muzeum igazgatójé is. — Az egész lelet (102 drb. Andoleontus-féle ezüst és 4 drb. „aranytálacska” . . . mintegy 30 ezer korona mai értékben) a Városi Adóhivatal őrzetelbe adatott át. Maguk a muzeumi polcok a jól formált függőleges lefutó kerámiai díszrotafkák cserépedényt tartották meg. Amelvény tudniillik a másfél kg. súlyt tevő régi pénz találatot, mint a történelmi 0-kor utolsó századának, az érmé-

szet u. n. Vindeliciai-korának maradványa. Léva alsó határában egy kasztrumszerű gyűrűs földhanyás szélében, a nem régi „dögter” mellett.

A muzeum szinte napról-napra gyarapszik. A fejlődés eme létutjáról itt volna az ideje rátérni mind reményteljesebben a kibontakozó egészre. A Közönség ajándékait, leteit a vezettük, Krónika és Adományok-jegyzéke foglalja össze. Szervezteit gondozó és ellenőrző közeg azonban nincs. Rsvidevel a fentebb leirt aktus előtt s már ismétlődően fordultunk a Város T. Előjáróságához, hogy a Muzeum részére is delegálja annak feltügylő szervét. Azt, amelyet a Szloveszkói Emlékek Védelmére kirendelt hivatal referense: Ján Hofman, pozsonyi egyetemi lektor az 1932. évi látogatásán szorgalmazott. Hinni szeretjük, hogy most, mikor az illetékes állami fórumok anyagi érdekeltséggel — depozitummal — belekapcsolódtak Léva tudományos levegőáramlatába, most már az ügy önmaga fogja magát körültekintően kiformálni. A funkcionáló Könyvtár lelke szívesen megy a helyrajzilag szomszédos kulturistevár segítségére, hogy az is megkapja az első fokozat hivatalos helyi gyámját, a Muzeumi Bizottságot.

A tekintetes Könyvtárának ismét egyvel gyarapodott évi támogatását, tárgyí mint személyi vonatkozásban, a Városunk közművelődése iránt tanusított megértő munkáját ugyanazon kultúrleibbe kapcsolódó tisztelettel és megvalóított szeretettel nyugtázom és köszönöm meg.

KRIEK JENŐ
könyvtáros.

Az iskolarádió egy éve.

Irtá: FÉJA TIBOR, a magyar iskolarádió műsor-bizottságának tagja.

Egyéves jubileumát ünnepli a magyar iskolarádió. Az első év sikerét mutatja ez a tény, hogy egyre több és több iskola kapcsolódik be a halgatók közé. A jubileum alkalmával újabb propagandát határozott el

Napló

1935. IV. 10. Utolsó nap délelőtti leteit. A gyerekek szólnak szaladtak, én itt ülök az iskola udvarán. Kezdődik a husvétii vakáció.

De mégse a vakáció öröme lopakodik a lelkemben. Talán a husvét hozsánája sem az, amit ma érek.

Kitáglut orrllyutakkal szippantom a levegőt. Szippantom. Mélyen. Hosszan szívom . . . Valami van a levegőben. Tavasz? Nem. Nem.

Szemem messze lát. S amint végignézek a távoli látóhatár peremén: tanyák, zöld, fakadó vetés; szántás-vetés. . . Égen felhők.

Szél zúg a rügyező fák között. Szinte érzem a lég nyomását. Erejét. Dinamikáját. Ez az!

Ez a dinamika, ez az ellenállhatatlan mozgató erő. Erő! — Ez . . . ez bilincsel még és kívánom, vágyom, akarom. Akarom, hogy még sokáig így évezzem: a tavaszt? Nem.

Az erőt. Az erőt, amely jön és lenyűgöz. És felelem. Szeretem.

Szeretem a természeti erők mérközését. Mert benne működik lelkelem s képzeletem. Hová szálltok szellők? Merre jártok meleg áramlatok? Leitek! Leitek . . . Ki parancsol nektek, ki irányít titeket, hogy jönnötök kell?

Isten? . . . Amott gomolyog egy felhő. Rálépek. Aztán egy ugrás és szelek szárnyán szállok feléd szülőföldem.

Itt a Nagy-Álfríd szép. De én mégis vágyom ma haza. Érzem az otthoni föld mágnesét. S ez az! Ez is dinamika. Arra készítek, hogy nekem most kóborolnom kell,

mozognom kell, mennem kell: nem nyughatok, valami biztat, ösztönöz.

A vonat ma nem vihet hozzád otthonom, szülőföldem, hát így megyek, mint a gondolat: hipp-hopp, már ott is legyek! Hát gyérünk. Egy ugrás . . . S zéltárt karokkal szállok, uszok a felhők hátán, szelek hátán mint a madár.

Utamat állja Cserhát, Mátra, Bükk. De mégse. Csak integet. Csak Isten-hozzádót kiált és nevet. Mosolyog. Visszavár. Hát megyek.

O. t az Ipoly kanyarog. Ezüst-lánc Évszer. Emlékek gyöngyeit hullatom belé. — Egy-két csónakos kirándulás . . . fűrdés lubickolás . . .

Valami még eszembe jutott. Egy nyári zápor. Ipolygságon. Potgári-iskolás voltam. Aranyifjuság arany lelkével éltem ott. Vig cimborák: Gömbi, Muki, Sanyo s Karcsi. Ők emlékeim kortársai. Együtt fűrdöttünk egy forró dűlűtán. Aztán, hogy vége volt a fűrdésnek, hazafelé ballagtunk az Ipoly partján. Mikor észre vettük a vesélyt, már késő volt. Hiába szaladtunk s hiába álltunk be a kapuk alá: bőrig áztunk, csurog vízesek lettünk.

Szép emlék ez most. Most, hogy erre szállok, mosolyog a napugár a rétre és mosolyog, tükrözik vissza rám az Ipoly.

De én most már tovább nézek. Haza. Már csak egy nyújtózás . . . Itt vagyunk.

Amott hőmplyög lomhán a Garam. De itt Léván a Perc furakodik át a legelőn, a réten s tart a városnak. Podluzsánkával párbajt vív. Keresztezik egymást. Honnan hová? Mi céllat van a két patak? Miért ellenkeznek? Miért nem ömlenek egymásba egyetértéssel, mint két édes testvér?

Hja . . . az már politika. — A mérnök urak politikája.

De sebalj! Bukik egyet huncut bravural a Perc a Poduzsánka alatt s nevetve néz vissza. S aztán folyik tovább vidáman előre, utján.

Széd, jó kis patak, mosolygós . . . Én is szeretlek. És — hiszem — szeretnek sokan Léván.

Még egy lendület a levegőben s én az Orbán-hegy felé szállok. (Oly jó itt a levegőben!) Végig a Kákák utján.

A téglagyárnál körben járok. Ez itt jobbra igen nevezetes hely: vadásztérület, őserdő és ami a legfontosabb — csatater.

Háborus idők csatatera. (Itt kérek bocsánatot, utólag, néhány mákféjért, sárgarépaért . . . társim nevében is.) Az ellenség rendszerint megfutott, de ott maradt a szákmány . . .

Igaz, egyszer mi is futottunk. Ugyanis a tábori konyhánk tüzet fogott s égett a száraz folyondár fejtük felett, ami alatt tanyáztunk. (Szánom-bánom, hogy ilyenek voltunk.) De vigasztalásul szolgáljon az, hogy ezzel véget ért utolsó csatánk. Hiába: tűz, gáz, víz (és bot és gyalogatos tulerő) kicsikarta a kapitulálást.

Nem vica, ha felnőttek emberek beleszólnak a harcba ellenség-gyanút és — haj . . . hilesnek utolsó fellegvárunkon, az árokpárt fűzfakoronáján, golyafészkén.

— Gyere csak le zsvány! — szólít egy váratlan hang alatt, mikor ketten voltunk Keli komámnal, jó kenyeres pajtásommal a végvári vártán.

Elnémult a hang a szánkban s csak szotogni mertünk. De odalenn az ármány igen követelődzött. Majd szelidebb hangokat pengtetett. Áfiummal kecsgettetett.

— Gyere le, elmehetsz, nem bántalak! (Igy, egyes számban.)

Vége megszóllt Keli: — De igazán? — Igazán!

az iskolarádió. Vezetői a tanév végén és a jövő tanév elején elmennek a szlovenszói magyar kulturálcipontokba, így többek között városunkba, Lévára is. Előadások keretében fogják ismertetni az iskolarádió célját és jelentőségét. Magukkal viszik azonosítói a kis hallgatóink munkáit: fogalmazásokat, rajzokat, kézimunkákat és ezekből kiállítást rendeznek. Megfogja látni városunk és környéke tanítósa és közönsége, mire ihle te az iskolarádió hí barátai!

Mert az iskolarádiót hallgatni nem elég. A hallottakat fel is kell dolgozni. Kiegészíti a tanítót a tanultakat, feldolgozhatja fogalmazásokat, rajzokat vagy kézimunkákat alakjában. Számos helyről igen gyönyörű dolgok érkeztek, mint a rádióhallgatás szüleményei. A Rostás bácsinak mikulási ajándékkul küldött szétből süttöt Krampusz fonott kosárban, a rádióban hallott harangszó hatására készült falusi tempó a kézimunkák remekei. A rajzok között is vannak nagyon sikerültek. A szüleikhez írták Petőfi Sándor, Jókai diák-társai, Czibere a farsang királya, a farsangi mulatozók, a disznót élő Esvány koma, a torbei vendégkoszoru, a szánon utazó Téli apó, a Mikulás, a karácsonyt váró gyermekek épp úgy megvannak öröktiek, mint a cukorgyár, a rúpszállító kocsik, az első gőzmozdony, a teli örömei stb. Ezek mind-mennyi bizonyítéka annak, hogy az iskolarádió szava nem volt pusztában elhangzó szó, nem volt hiába. A gyermekek nemcsak hallották a dolgokat, hanem fel is dolgozták és ezzel teljesen magukévá tették a hallott anyagot.

Már most felhívom Léva város és környéke tanítósaának figyelmét a tervezett előadásra és kiállításhoz. Jelenjenek meg minél többet, a kiállításra hozzák el tanítványaitak is, hadd burduljanak fel a látottakon. Azonban ne csak passzív résztvevők legyenek, hanem aktív kiállítók. Számos helyen hallgatják már Léva környékén az iskolarádiót. Bizonyra: számos fogalmazást, rajzot, kézimunkát készítettek és fognak készíteni arról a gyermekek. Kűdjétek el hozzánk a Radió-journálhoz (Jakubovo námestie), örömmel várjuk.

KÜLÖNFÉLÉK

Parasztok himnusa *)

Irtá: Ifj. BOLYKY JÁNOS.

Mi vagyunk a kezdet,
a hegyi forrásvíz,
mi vagyunk a tengert
betöltő vad árvis,
minket csak az Isten parancsszava győz le:
mi vagyunk az ösök,
mindenkinek őse

Mi vagyunk a földben
gyökerező csíra,
mely a tavaszokat
fogamzásra bírja;
kezdünk, lábunk a föld görnyögéhez tapad:
mi vagyunk az Élet,
az Erő, Akarat.

Mi vagyunk a tavasz
ekéje, kapája,
kaszával, villával
vonulunk a nyárba,
a mi imánk Isten zsámfolyóhoz felér:
mi vagyunk a Búza,
mi vagyunk a Kenyér.

Vagyunk a viharban
ölelkező erdő,
együtt zúgó zápor,
áldóan csepergő,
s ha az idők árja örvénytelve vágtat:
eleven testünkben
mi fonjuk a gátat.

Mi vagyunk a fűben,
mi vagyunk a fában;
esti lidánián
könyörgő imában,
szavunk imás szózat, nekünkhimnusz kezdet:
Segítsél meg Isten! —
Mi vagyunk a nemzet!

*) Mutatvány a szerzőnek Vesztéglő mozdonyon
c. közelmutban megjelent verskötetéből.

— Egy pedagógus család ünnepe.

Huljak János, Garamujfalu nyugalmazott igazgató- és kántortanítója f. hó 16-án töltötte be teljes szellemi épségben 80. élet-évét. Isteni ihletettséggel közel félszázadon át nemzedékeket tanított, nevelte, Isten, ember és a természet iránti rejtőző szeretete, nagy munkabírása, kiváló szorgalma megtestesítésében fa uja népének szentelte egész életét. Összeforrott a szép lelke — népének lelke! A lelkiismeretes iskolai munkáján kívül támogatója, segítője, tanácsadója volt falujának gyakran családja ügyeinek félreállításával is. Erdeméinél csak a mindeokori szerénysége volt nagyobb. Csúdban, szerényen, családi és baráti körben ünnepelte 80. születésnapját is, de annál meghatóbban. A déd-órák kedves csengő veresései, az unokák szármaló lelkeinek megnyilatkozásai, a gyermekeknek méltón bízása örömből fakadó könnyei, barátjainak, tisztelőinek jókívánságai, a sok virág széppé, meghatározó tettek az ünnepet és boldog érzéseket váltottak ki a család érdeműs: N. sztorábar. A vérségi tanító, a turgó apóstol, a nemzet napzamosának szép példája úgy megihlette családját, hogy gyermekeinek, unokáinak, vejeinek és menyecskéinek sorából tisztelet kiválóan működő tanító és egy pap áldjak munkájukat társadalmunkat. Ad multos annus!

— Az anyák napja. A lévai járási ifjusági védő egyesület f. hó 12-én, vasárnap rendezte meg az anyák napja címen évente tartani szokott ünnepélyét, melyet az anyaság dícsőítésére szentel. Vasárnap d. e. az iskolák növendékei és az érdeklődő közönség a Köztársaság-téren gyűlekezett, ahonnan lobogók alatt a temetőbe vonult, ahol az árvaházi növendékek ünnepélyes keretek között megkoszorúzták egy ismeretlen anyát elhanyagolt, gondozatlan sírját. Itt Antal G. u. a. ref. lelkész, városbíró magyar nyelvű és Rock Ágoston rk. segédlelkész szlovák nyelvű ünnepi beszédet mondott, ami mely benyomást keltett a jelenlévők lelkében. Dátután a Hálásasáradában az iskolás növendékek majáliszerű mulatsága zajlott le, amelyen a szülők is résztvettek. A műsort itt az

Aztán nekifohászodott és szépen lecsuszott a fa derékán.

De milyen gazság! Az átium hatása mindjárt mutatkozott. Az egyedséget nem tartotta meg a török, nem adta meg a szabad elvonulást. E kepta pajtásom nadrágját és ott, ahol nagyobb kárt nem okoz, a sühogós fűzfavessző, kezdte bántani a ruhát.

— Jaj mamám! — sirt oda'ent a hegedűs a brühühü.

S én tépe'öldtem oda'fönt, hogy mit csináljak. Szégyeltem, hogy legjobb barátomat verik s én nem kaptam még egyet sem. Még csak nem is segíthetek. Ugy akartam, hogy én se kapjak s ő is megmeneküljön.

Csendesen leereszkedtem a fa egyik távolabbi, de földig hajló (kítapszalt, biztos, jó ut) ágán.

Csak egy szempillantást vetett rám a mérges török jancsár. De ez elég volt, hogy a csodálkozók és körmei közül kiszabaduljon szörnyen kapálódzó druzsám.

Jött volna utánam a hosszú'ábu veszedelem, de akkor már én is, Kali is ott voltunk a 3 méteres árok tú'só oldalán.

A török utolsó dühét fújta s fenyegetett csak. De Kalika se maradt adós ám.

— Megállj! Amé megvert! Kihivom az apám! Rendőr! l

Hát így ám. De gyertünk tovább.

A fűzfák alatt még egy nagyszéű bóríg-ázás emléke vár. (Vajjon emlékszik-e még erre két kislány?)

És így tovább.

A Rákóczi-lány vannak-e még veréb-fészkek? S fenyeget-e még sőt tőltennyel a csösz?

Almák teremnek-e még a szőlők közt a fán? Hiszem, hogy néhány zöld almáért, barackért megbocsátj jó... Öregpám...

Könc-erdő újat termő mogyoróbtoljai vajjon emlétesznek-e még ránk? S a fenyeves erdő...?

Messze mentünk. Kerüljünk vissza.

Nil Oit a tanítóképző!

... Egyszer: egy ilyen maihoz hasonló, meg. lanyhaszello's d'utánon...

Kalandos tervek főttek agyunkban. Mely titokban folyt a tanácskozás. Hogy hordót hól szerzünk és arra szögezzük Zék kamra-síját. Percéből a Garamba jutunk, azon lejuunk a Dunába ahol meg a Fekete-tengerbe S aztán? Hat aztán?

Reméltük, hogy majd csak jön egy jó kiadás vihar s a sodrás, a hullámok hátán eljuunk ki tudja hová? Hittük, hogy utunkba akad valahol egy sziget és egy vig, boldog — örök: Robinson világ!

Hát így.

Titkoltuk, ne hogy ezt a tervet megtudja val; hogy R—y tanító bácsi, meg az a két tanítójelölt, akik akkor ott hospitáltak!

Es — Éva lánya rontott el minden't. Csak lányt ne avattak volna a dologba s a nevét se hozták volna fel! De bucsuzni akartak tőle Dezs', Piri, meg a többiek! (Meg én is... titokban.)

S ezt elárulak.

Ezt és csupán csak ezt. A ka'and tervét nem. — De ezt, ezt elárulak...

Bezártak.

Es mi az ablakon, a zászlótartó vason a földszintre ereszkedtünk és megszabadultunk!

Hajh... de a további következmények elől el nem menekültünk a és rossz e'ő-jel volt az egész vállalkozásra. Így hát maradtunk. (Ki gondolta volna akkor, hogy az élet-tengerére így elvetődünk s kapaszkodunk, imádkozunk... S hej, de szeretnék még egyszer visszamenni! Hazá menni s aztán nem menni soha sohova sem!)

Ahol a lábam földet ért, az a vár volt. A rom. Letültem. Pihentem. Elméláztam.

Alattam régi idők szellemei dűbörögtek. Könnyű volt sógt érteni velük. Szellememmel.

„Vérkut“ magába rejt sok színes me-

sét. (Jóllehet, hogy csak egyszerű kut volt csupán.) Az omdó'd falak ózrik nevák kezdő betűjét A lábák nyoma játékok em'ékét.

Lám: mind, mind ami szép: mese, játék, Dinamika.

Leiki mozgatót erő. Nevelő erő. „Éa“.

En vagyok. Te. Ó. En.

Mi. Ti. És ók... Ók mindoyáján, akik voltak, vannak, lesznek és betöltik azt a kis kerek világot: ahol születtem én... Hatásukat el nem kerülhetem.

Visszahuz valami. A mielő Mely szép-látóvá nevelt, és a lelket adta, gondolkozást, érzést...

Szeretem. Szeretem nagyon szülőföldemet. Halás vagyok neki — érte. S most, hogy így bennem kébor vágyak ébredtek, percre hazajöttem.

Szeretem. Szeretem, ha mind, akik innen jöttek; életük egy-egy szakaszán hazalátogatnak. Ne legyenek hűtlen, hanem hű gyermekek.

A lelkeim még egy rövid percre beröppen egy kicsiny házba, még kisebb szobába. Még egy öszű ó asszony kezét megsimogatom, szemem végighorodozom képeken, butoron, virágon. Egy-két ismerős arcon: testvéremén, barátomén...

Aztán: Isten veletek!

A temető felé megyek. Egy-két halottra könnyet hintek; aztán az ipolygási temető felé röpü sebes szárnyal a lelkem.

Apám lelkétől is bucsút veszek.

Aztán: itt vagyok.

Zug a szél. Kószál a pusztai iskola felett. Kergét habszinű fellegeket. Barackfák rügyei ébrednek; szőlővesszőkön fald a jövő évi vidámság. A roze, a buza, szőlő: igéri a jövő évi kenyeret. (Lelkünkben is ébrednek igéretek.) Pacsirták énekelnek...

Él tovább az élni akaró — Élet!

PREICZ SÁNDOR
(Pusztaszer.)

állami elemi népiiskola, ref. népiiskola, tanító képzői gyakorló iskola, gimnázium, az állami polgári és a zárdai leányiskola növendékei töltötték ki. A leadott szavazatok alapján az elhagyott gyermekek védegyjával a folyó évre is özv. Samek Istvánnal választották meg.

— **A Keresék-síremlékre** ujabban a következő adományok érkeztek: Láva—Zselici Magyar Tanítói Megye 200 és dr. Illyefalvi Vitéz Aladár Losonc, 20 K, miért hála köszönetet mond a síremlék-bizottság.

— **Választói gyűlések.** A Magyar Nemzeti Párt május 22-én az ifjuság, 23-án a lévai ösziakosság és 24-én a magyar munkásság részére, este 8 órakor a református egyház tanácstermében népgyűlést tart. Május 24-én d. e. 10 órakor Zselicon a Szövetkezetben, 25-én d. e. 10 órakor Láván a színházteremben tart körzeti népgyűlést. A választók figyelmét felhívjuk, hogy a választás 4 órákor befejeződik, tehát mindenki igyekezze mielőbb leszavazni.

— **A magyar ellenzéki pártok járási választási listáinak** számában a művelthi közleményünk óta változás történt. Eszerint a lévai járásban a magyar nemzeti párt és a párt munkás szakosztályának listája a 22-es számot viseli, a magyar nemzeti munkás, földműves és iparos pártja a 24. és a keresztény-socialista pártja a 25. számot. A zselici járásban a magyar nemzeti párt és munkás szakosztályának listája 20., a keresztény-socialista pártja 21. sz. viseli.

— **A lévai választói gyűlés.** A magyar ellenzéki pártok, amelyek a képviselői, szenátusi és tartománygyűlési választásokon együttesen a 11-es listával vesznek részt, pénteken este a református egyház tanácstermében népgyűlést tartottak, amelyet Láva város közönsége felekezeti, társadalmi és osztálykülönbség nélküli szülőföldi megtöltött. Bányi Endre elnöki megnyitja után, a magyar ellenzéki pártok célkitűzéseit Majthenyi László, Nagy Gyula, Boros Béla, dr. Keresék János, Billa László, Grim Gjörgy és Antal Gyula ismertették a legnagyobb lelkesedés közepette. A szónokok szavait többször szakitotta felbe a szűnni nem akaró tapshivár és éljenzár. Az igen lelkes hangulatban lefolyt népgyűlést Klain Özön abban a biztos tudatban rekesztette be, hogy minden lévai magyar tudni és teljesíteni fogja kötelességét.

— **A pénzügyminisztérium** sem ismeri ki magát az illetéktelenségekben cím alatt írja az iparospartí Nyov Václav: Az adóhivatal a pénzügyminisztériumnak beterjesztett számlákból az illetéket 15 év múltán hajtja be. 1920-ban három kisiparos végezte a Prága Vofčehovka negyedben épített új házak mázolói munkálatait. A munkát a közmunkaügyi minisztérium adta ki a számlát a munka átvétele után a pénzügyminisztérium fizette ki a számlák beterjesztése alapján. A munkadíj kifizetése ugyan soká tartott, a kisiparosok követeléseiket bankra engedmenyesték a pénzügyminisztérium magas kamatot fizettek, de évek múltán mégis csak befejeződött a dolog. Ezért érthető volt Z. mázolómester megelégedése most, hogy néhány nap előtt felhívást kapott az adóhivataltól, hogy haladéktalanul fizessen be 4908 K összeget után illetéket. Amikor a mázolómester az adóhivataltól érdeklődött, hogy milyen illetéket követelnek rajta, megtudta, hogy az államnak végzett munkát a pénzt fel is vette, de a számla nem volt kellőképpen felbélyegezve. A lap nagy felháborodással kérde, miképpen lehet 15 év előtt végzett munkáért felvett díj illetéket keresni, miért nem kifogásolta a pénzügyminisztérium már akkor a hiányos illetéket.

— **A lévai rk. néptanulmányok** két tanítói állásra hirdettek pályázatot. 22 pályázat érkezett be. Az iskolások a választást a közeli napokban tartja meg.

— **A jószívű közönséghez.** Egy, az államfordulat után nyugdíj nélküli elbocsátott vidéki magyar tanár, aki évek óta magatehetetlen beteg, most pedig házbértartozás miatt kiakárja lakottait: a közönség segítségét kéri. Bármely kis adományt szívesen követt a Barsi adóhivatal.

Fagykár utáni tennivalók.

A májusi fagykárrel kapcsolatban megállapították, hogy a bonafélékben különösebb intézkedésre nincs szükség. Ha esetleg a rozskalász elfehéredéssel jelzi a fagy kártevését, lehelyesebb azonnal feltakarmanyezni és helyette mást vetni. Az újratevésnél a talaj nedvességének megőrzése céljából a szántást lehetőleg kerüljük és inkább csak tárcsázzunk, vagy grubberozunk.

A lence, a borsó, a kender és a len a szenvedett kárt kihaveri. Ahol a kikelt babot fagy érte, ott nem ajánlatos várni, hogy magához térjen, hanem újra kell vetni.

A burgonya elfagyott hajtásai helyett újakat fejleszt éppen úgy, mint a tengeti, ha a levelek nem perzselődtek meg és a törész életképes maradt. A tengerinél főképpen óvatosságra van szükség. Az újratevés csak akkor végezzük, ha teljes kifagyásról feltétlenül meggyőződöttünk.

A lefagyott takarmánynövényeket minél előbb le kell kaszálni, hogy a sarjadzást elősegítsük. Az elfagyott dohánypalántákat pótolni kell. A korán vetett és már kikelt csalamadé elfagyása esetén új vetés szükséges.

A fagykárt szenvedett gyümölcsfákat egyelőre ne nyesegetsz, az elisített munka nem hoz hasznot, ellenben a kárt még fokozza. Az elpusztult részek eltávolítására csak június elején, a zöld nyeseés idejében gondoljunk. Az elfagyott virágokon, apró gyümölcsökön már nem segíthetünk. A fagytól megrikult kevés gyümölcs viszont jobban fog fejlődni és értékesebb lesz.

A konyhakertbe kiültet palántákat pótolni kell. A lefagyott paradicsomot a föld színe felett két levélre vissza kell vágni. Ha a két levél is elfagyott, akkor a földben levő tetakart rügyek fognak kihajteni, amiből még erőteljes növény fejlődhetik. A korábban végzett ugorka, dinnye és tök vetéseket azonnal meg kell ismételni.

A szőlőben a fagykárt szenvedett szőlőtökeket 2 hétben belüli semmiképpen sem szabad megmetszeni. Ugyanis a tőkén a legkülönbözőbb helyeken rejtett szemek, agyszemek, mellőkrügyek vannak, melyekből természet hozó hajtások is előtörnek. Ha pedig nem hoznának természet, mindegyesre a töké további fejlődését és főleg jövő évi termését biztosítják.

A zöld nyeseésnél és válogatásnál mindazokat a hajtásokat, melyek semmiféle cált sem szolgálnak vagy rossz helyen nőttek és természet nem hoznak, egyszerűen eltávolítjuk. Ezáltal a tökéket arra szorítják, hogy minden erejét a használatos és szükséges új hajtások, valamint a fagy által megkímélt termő és ugarhajtások fejlesztésére fordítsa.

A fagykár-sújtotta növények erőteljes fejlesztését célzó trágayással előmozdítani. Alkalmos trágayák az érett istállótrágay, fekátrágay, komposzt és a műtrágay közül a nitrogénműtrágay. Tekintettel arra, hogy gyors segítségre van szó, legegyszerűbb a nitrogénműtrágay alkalmazása.

Kapásoknál és takarmánynövényeknél kat. holdanként 60—100 kg nitrogén műtrágay, gyümölcsökben kat. holdanként 100—150 kg ot adjunk.

— **Bolgár esküvő Láván.** Érdekes esküvői szertartást láttunk mult vasárnap Ijef Todoroff helybeli bolgárkertész Anastázia Dimitrova bolgár özvegyasszony vezette oltárhoz. Az esketést Kocsev Stefan budapesti bolgár lelkész végezte az evangélikus templomban. A szépségű érdeklődő megtöltötték a tempomot és nagy érdeklődéssel nézték végig a nekik különös pravoszláv szertartást. Az eskető lelkész és az ifjú pár, valamint ezeknek legközelebbi hozzátartozói az esketés után égő gyertyákkal keztekben mentek ki az utcán várakozó autókhoz és az égő gyertyával mentek haza. De nem kevésbé érdekes esemény az is, hogy hosszú évtizedek mulva a görögkeleti szertartás hangjai hangzottak fel az evangélikus templom falai között. Ugyanis hajdan est a templomot a Láván élő görögkeleti szerbek építették és csak azután került az evangélikusok kezére, midőn a szerbek Láván részben kihaltak, részben pedig hazájukba költöztek.

— **A lévai magyar színielőny befejezés előtt áll.** E hó 23-án a színtársulat már Érsekújvárot jatezik. A hátralevő pár napot a lévai közönség bizonyára igyekszni fog kibaszalni. Szomban, vasárnap és hét szerdáján a Vadvirág operett volt műsoron. A címszerepet Mihályi Lici játszotta kedves élelenségge, derűben. R. Mihályi Vicsi a nagyamama szerepében régi hangulatot és vidámságot árasztott. Galetta elegáns és Kaszab Anna finom játékan kívül Ross József mulatósga állatorvosa is nagyon hatásos alakítás volt. Erdélyi Edit, Farkas, Thaisz táncokkal ma is viharos tetszést arattak. Bodó József és a többi szereplők részesei a szép előadás sikerének. Háttérn este az Ömeltősga sofförje, operett ment. A címszerepet játszó Galetta túlföldényes akart lenni s ezzel játékanak nem taláta el az iluziót keltő hangját. Kaszab Anna disztigált és élvezetes volt. Takács ma is nagyon mulatósga volt, de helytelenül juttat a szokását, hogy gyakran megkorrigálja a szerzőt és nem is kétértelmű viccekkel kedveskedik a karzatnak. Erdélyi Edit nagyon kedvesen adta szerepét. Thaisz, Bodó és a többiek kisebb szerepaikban ügyesen illeszkedtek be az együttesbe. A görők és egy akrobatikus táncbetéttel zajos sikert aratott Farkas is. Kedden Szánthó—Szecsén kitűnő vígjátéka, a 120-as tempó került színrre. Szépen görddől valóban jótémpójú előadásnak tapsot a teljesen telt ház jóhangulatú közönsége, amely melegen köszöntött egy jószívű emberseges embert: Richter osztályfőnököt, akit ezen az estén nagyon megazeretett, azért, mert noha régi pertubarátja a hatalmas bankelnök, ő mégis megmaradt a mult szimbóumának, a kedves, tyotakos bácsiának, aki az érvényesülésért nem gázolt keresztüll hivatalátránsin. Igaz, hogy ez cupán az író fantáziája a papiron, de eleve né s valóban elhívtetően éleletes alakítás az mir Takács Özkár jellemfestő színiész munkájának érdeme volt, aki ebben a szerepében brillirozott. Mihályi Lici ma egyéniségehez simuló szerepében megérdemelten hatalmas tetszést keltett. R. Mihályi Vicsi ma is nagyon meleg-humoru és élvezetes volt. Kaszab Anna hatásos eszközöket talált a szerelmi párbaj megvívásához. Galetta a hatalmas bankvezető meggyőzőn játszotta. Nyigon markáns volt Ross, aki a maliciózus orvost adta. Mányai a bankigazgató szerepébe elhibázottan bohózati stílust kevert. Bodó az első felvonásban kiváló volt, de azután a nyakába szakadt nagy szerencsében nem tudott kellően beilleszkedni. A kisebb szereplők jó igyekezettel oltadtak az együttesbe. Csütörtökön este a Földes-színtársulat karmesterének, Fest Vidornak és a komáromi Borka Gézának operettje: Van még szerelm, került színrre. A behízálgó, dallamos zenéjű operett, szép librettójával és kacagató komikus helyzeteivel mindvégig jól szórakoztatta a közönséget, amely a zeneszerző karmestert, Fest Vidort is megérdemelt meleg ovációban részesítette. A fő női szerepet Mihályi Lici vitte sikerre. R. Mihályi Vicsi az ő számára irt gades dásban szerepében frenetikus hatást ért el utólerhetetlen komikai készségével. Takács szíkrázó humora uralkodott még a színpadon. Bodónak is volt egy pár szépen megjázott jelenet. Erdélyi Edit, Jancser Nusi, Thaisz és Farkas lélekzetelállító táncai most is viharos tapsokat hoztak nekik. A helyi vonatkozású kuplékból nem rendelkeztek olyan nagy készséttel, amelyet a közönség újból és újból kívánt hallani. A zenekar sok szertartással igyekezett vezetőjének munkáját diadalra emelni, amiért külön tapsokat kapott. Pénteken a Naplemente előtt c. színielőny Hauptmann sziklaupoyosságu mondatai gyönyörkötötték a szépen megtelt nézőtér közönségét. Galetta hatalmas drámai lendülettel érzekeltette az öreg ember vártalanul fellángoló szerelmét. Mely benső dinamikától áthatott meggyőző játéka magával ragadta a közönséget, amely a művészt, különösen az első felvonás nagy jelenete után lelkes ovációban részesítette és számtalanszor szöliötta a lámpák elé. Kaszab Anna léleklből feltűró, bensőségezen ösziante hangokkal tett tanubizonyoságot művészi kvalitásairól. Mányai és Ross jó át gondolt, intelligens színiész munkája nagyban emelte az előadás sikerét.

Vajda Rózi, Bodó, Theisz és Fenyő Tusi játéka szépen oltadt az együttesbe Erdős a pap epizódjerepében hatásos volt. Az előadás forró sikere ismét tanubizonyosága annak, hogy a közönség szívesen fogadja a jó prózai darabokat. Ennek konzekvenciáit a színháznak le kell vonni.

— **Szinhalis műsor:** Ma d. u. Bíl a Savoyban, este Sarga lilium, operett. Hétlőn Ross és Mányai jutalomjátéka. A tanítónő, falusi életkép. Kedden este a görök és a szegézemélyzet jutalomjátékai: Lvia, a cirkusz csillaga, szardán d. u. gyermekelőadás, este bucsulóadásul: Sarga lilium, Farkas jutalomjátéka.

— **Felkérjük a pártok vezetőit,** hogy a választási propaganda iratokból és falragaszokból 1—1 példányt a városi múzeum részére megörzés céljából szolgáltatásnak be.

— **Felgyújtották a város iskolát.** Mult vasárnapról hétfőre virradóra a nagyszári nr. iskola tetőzete lángborult s leégett. A padlósán elpusztult a műkedvelői színpad felszerelése, iskolai padok, stb. A jelek arra vallanak, hogy a tűz gyújtogatás által keletkezett. Ugyanis a padlásra vezető s lezart ajtó az erőszakos nyitás jeleit mutatta és az is feltűnő, hogy az egész tetőzet hirtelen a egyszerre borult lángba. A csendőrségi nyomozás van hivata az elvetemült tettesek kézrekerítésére. Érdekes, hogy az ominozus hétfőn kellett volna az iskolában az új tanítónak a tanítást megkezdeni.

— **A lévai lövészeti versenyek** Délslavozenszki bajnokságáért és a vadászok étkintése vasárnap a következő eredménnyel végződtek: Lvészeti versenyek: I. Délslavozenszki bajnokságáért agyagfalamb lövészeti: 30 galamb. 18 méter: I. Konec Károly, Dolný Várad 30/30. II. Horváth N. Čachtice 25/30. III. Dr. Kristínus N. Čachtice 25/30. 2. V. V. E. Vrabie tiszteletdíjára: 20 galamb, 16 méter: I. Brešťanský László, Dolný Almás 18/20. II. Horváth N. Čachtice 18/20. III. Kiss László, Nová Ves n/Ž 16/20. 3. Barcska cég tiszteletdíjára: 15 galamb, 18 méter: I. Ph. Mr. Krajčovič Rudolf, Levice 15/15. II. Brešťanský László, Dolný Almás 14/15. III. Bachár V. 13/15. 4. V. V. E. Nitra tiszteletdíjára: junior verseny, 10 galamb, 16 méter: I. Brešťanský László, Dolný Almás 8/10. II. Kiss László, Nová Ves n/Ž. 8/10. III. Fábry Pál, Vrabie 8/10. 5. Golyós verseny Délslavozenszki bajnokságáért: Tercs: álló vadkan 10-körös céltáblával, 5 másodpercig látható. Lőállás: állva, fegyver csak sajtá testrésze támasztva. Távolags: 100 méter, 7 lövés, melyből 2 próbálövés. I. Tobiáš Jozef šrtm. kanc., Levice 35 pont. II. Dr. Kristínus N. Čachtice 30 p. III. Krobot Jozef prop. del., Levice 30 p. 6. Szabad verseny álló őzbakra. Tercs: őzbak 5 körös céltáblával. Távolags 100 méter, 5 lövés és 2 próbálövés. I. Tobiáš Jozef šrtm. kanc., Levice 22. II. dr. Kristínus N. Čachtice 16. III. Ringwald Sándor, Ondrejovce 15. 7. Verseny 300 méter távolagra katonák és csendőrök részére. Tercs: 10-körös nemzetközi céltábla. 7 lövés, melyből 2 próbálövés. I. Krobot Jozef prop. del., Levice 39. II. Krieger Ferenc č. d. s. cykl. prop. 3 Levice 37. III. Chládek Ludvík rtm. zbroj., Levice 36. 8. A nová-bani V. V. E. tiszteletdíjára. Szabad verseny kikáliberű fegyverrel. Tercs: nemzetközi 10-körös céltábla. Távolags 50 méter, 12 lövés, melyből 2 próbálövés. I. Tobiáš Jozef šrtm. kanc., Levice 78. II. dr. Kristínus N. Čachtice 77. III. Hrosso Mihály, Velká Maňa 74 pont. — A vadászok étkintésének eredménye. E övezetve és minősítve lettek: Rövidszőrű vizslák: „Ladý Nkázanka čp. 1212 J” (barnás). Tulajdonos: V. V. E. Levice. Elővezette: Krajčovič gyógyszerész. Bírálát: „Nagyon szimpatikus nöstény jól kiérdemelt” „nagyon jó” jeggyel. „Eva z Trocnova čp. 1607-32” (barnás-tarka). Tulajdonos: V. V. E. Levice. Elővezette: Krobot Jozef prop. Levice. Bírálát: Nagyon jó nöstény, szimpatikus kinézéssel, Pointer: Schaff of Karva. Tulajdonos: Hoffman Béla, Levice. Bírálát: Korrekteb, nagyon jó. A bírálát a pedigre bemuta-

tása után nyer érvényt. Drótszőrű vizslák: Suš-Zora čp. 175-33. Tulajdonos: Javurek Zsigmond erdész, Tejná. Bírálát: Rövid szimpatikus, nem a legjobb kondícióban. Jó A lövészeti versenyek minden tekintetben kielégítő. E körülmény tanúsítja, hogy ezen sport iránt élénk az érdeklődés nemcsak a versenyizók részéről, hanem a közönség körében is, mely nem mindennapi érdeklődéssel és megértéssel kísérté versenyeket. Sajnáljuk, hogy ugyanezen napon lelt megtartva az „Anyák napja” ünnepeit és versenyeket, melyek határideje a ČMJ lövészeti tanácsa által lett jóváhagyva, nem tudtuk későbbi időre elhalasztani. Ugyanezen időbe estek bele továbbá a választás előtti gyűlések is. Versenyünk egy erkölcsi mint anyagi sikerei egyébként sokkal kedvezőbbek lehettek volna. Köszönjük ezuton D szlovanzsók összes vadász szervezeteinek, vadászataink, lövészeti sportuk és a kynologia barátainak, kik bármily módon hozzájárultak versenyünk sikeréhez. Mindannyian öszinte köszönetünk! H írásan köszönjük versenyünk védőnökeinek, díszelőnökeinek, hogy megértéssel voltak versenyünk iránt és hogy ügyünket egy erkölcsi, mint anyagi támogatást, köszönjük végli szives fáradságukat a vadászok étkintésénél szerepelt bíráknak, kik szerepüket oly tárgyilagosan és szeretettel töltötték be. Elnökség.

— **Májusi eső.** Végre hozzánk is el látogatott a hónap derekán, csütörtökön, az áldásos májusi eső. Ha nem is olyan formában, mint ahogy arról a költők énekének: áldásos permetezés . . . , égből lassan aláhulló ajándék . . . De az a fő, hogy megázott a föld. Mert hát óra felé bizony ugy neki átalakodott az eső, hogy a sétőlókból marathoni futók lettek: aki nem akart tégmódra elázni, kapujában és tüzetájában kerestek menedéket a nedves áldás elől. Mert a májusi eső bizony nagy áldása a földnek, de kevésbé az új tavaszi toalettának. Míg a városi ember jajgat, hogy ugy elázott, hogy a ruháját szabóval kell rendbehozni, addig a jó gazda kiáll a pitvarajtóba és onnan legelteti gyönyörködve szemét az égből hulló áldáson. Mert a májusi esőt csak a gazdák tudják igazán értékelni. Mi is lenne a mindennapi kenyérnek készülő vetéssel, ha zsende korában nem kapna a föld elég nedvet? Hogy a gazdáknak milyen értékkel bír a műjásban permetező áldás, arra legjobban egy mult században történt bécsi fogadás mutat. Gróf Károlyi István Bécsben járt és az ottani főuri körökben egyszer azt találta állítani, hogy nincs okosabb ember a magyar parasztnál, mert az bármilyen körülmények között is a legtalpraesettebben tud a hozzá intézett kérdésre válaszolni. És hivatkozott is az éppen a császárvárosban tartózkodó vásárhelyi jobbágyaira. Mivel a bécsi főurak hitetlenkedve fogadták gróf Károlyi állítását, fogadták tettek. Az alföldi jobbágyoknak megmutatták Bécs minden nevezetőségét és kincseit. Nem tudtak ezek betelni a sok gyönyörűséggel, melyhez hasonlót még álmutban sem tudtak volna elképzelni. Mire a jó magyarok kissé felocsudtak a sok ámulatból, megkérdezték egyikiket, hogy meg tudná-e mondani, hogy mit érhet a sok látnivaló között, pl. a szent István templom? Az atyafi elgondolkozott, majd üstökét vakargatva válaszolt: Instálom alásan nagy urak, de erre biz nehéz a felelet. Mit is érhet ez? hát sokat ér e, biz sokat, tán ki sem lehet mondani. De hát ér amit ér, instálom alásan, mégsem ér sal az egy májusi csöndes alföldi esővel. Nygort néztek bizony ennek hallatára a bécsi főurak. A vége perze az lett, hogy gróf Károlyi István nyerte meg a fogadást. (kra.)

— **A Sző- és gyümölcstermelők öröme**re hosszabb szünetelés után ismét megjelent a Sző-és-Bor—Gyümölcs című kitűnően szerkesztett félhavi szaklap. Évi előfizetési díja 36 K. Kiadóhivatal Beregzás, Fő utca 7.

— **A lévai új vágóhíd megnyitása.** Tegnap, szombaton délelőtt nyitották meg az ujonnan épült lévai közvágóhidat, amely Szlovanzsók legmodernebbül berendezett üzeme. Az új vágóhíd a Perc mellett, a Mező utca és a Brach utca érintkezésénél,

az ugynevezett Libamalomnál épült. A megnyitásnál megjelentek az országos hivatal kioldóttai, dr. Kutiš Milán főtanácsos, az orsz. hiv. állategészségügyi osztályának főnöke és dr. Vértés Ede állategészségügyi főtanácsos, a járás részéről dr. Zošák András járási főnök, a város részéről Antal Gyula városbíró, a vágóhídi és az építő bizottság, továbbá a tanács képviselői stb., akik az egész üzemet alaposan megvizsgálták. A vágóhíd, amely ez alkalomra lobogódszát öltött, egyik érdekes látványossága Láva városának. Ma már itt a legteljesebb mértékben biztosítva van a hus higiéniás kezelése. A hűtőközfűlékek fűtést nyiro nagy szolgálatot fognak tenni a hisuparosoknak. A hisuparosok és munkásik részére mosdó és öltöző helyiségekről is gondoskodás történt, ami a huskezelés tisztaságát is van hivata biztosítani. Az állatok levágása természetesen most már itt is a világvárosok vágóhídjain bevezetett legmodernebb rendszer szerint történik, amit azonnal be is mutatott a Billog cég. A szarvasmarhákát előzően egy erre a célra konstruált pisztolyosűrű készülékkel teszik eszméletlenné, majd késél megölik, a sertéseket villamos árammal kábítják el előzően, hogy azután fájdalommentesen segítik át késsel a halálba, illetve a fazékba. A levágás után a sertés automatikusan fordul bele a forró vízzel telt medencébe, majd onnan a tisztító asztalra jut. A feldarabolt állatokat a hűtőke csigák segítségével szállítják. A vágóhíddal kapcsolatban megfelelő órák és istállók is rendelkezésre állnak. Valóban nagyserű ez a közüzem, olyanyira, hogy szüzte azt a benyomást kelti, mintha túl is lenne méretezve. De hát gondoljunk a város fejlődésére is. Ezek után bizonyára arra kíváncsi az olvasó, hogy mibe került ez az építkezés? Mintegy egymillió és kétszáz ezer koronába, de hátra van még az állatorvosi és álltsiti lakás, valamint laboratorium építése, aminek kötségeivel együtt mintegy másfélmillióra fog rugni. A munkálatok a lévai ipart diccsírli. Az építést ing. Kovács László, a csatornázást és vízvezetési munkákat ing. Kaiser Á-min, az elektrotechnikait ing. Čiorba Jnő, az asztaloait Csákányi Sándor, a bádógosait Prachár István, a mázolókat Laufer Béla, a lakatos munkát pedig Mardász Jónás és Weiner Zoltán végezték. A gépi berendezést a Sioda gyár szállította. A vágóhídon az első próbavágást csütörtökön Weisz Miksa végezte. A levágásra kerülő állatot a város színeivel díszített fel utolsó utja alkalmával. Az üzemet a vendégeknek Simai városi mérnök mutatta be szakszerű magyarázat kíséretében.

— **Felvétel a komáromi Márianum internátusában.** A komáromi katolikus magyar internátusba a jövő iskoláévre felvételt nyerhetnek olyan tanulók, akik tanulmányait a komáromi Szent-Benedek rendi katolikus magyar gimnáziumban végzik. Az intézet egyuttal kizszenziarium is, így azok számára, akik hivatalost éreznek megukban a papi pályára, különösen is megfelelő. Tartásdíj havi 400 K. Részletes tájékoztatást I K válaszbelyeg eitenében küld az intézet igazgatóságá. Jelentkezési határidő: Julius 2. Cim: Marianum, Komárno.

HOLDTÖLTÉ A KERTEK ALJÁN...

Ezüst ködöt szítal az est,
A láthatára csend borul.
Fodros felhő-párnák mögül
A Hold széjjel néz jámborult...

Egy ifjú lát, ki búsan jár
A kapu mellett fél s alá,
Mint hogyha szük keblében a
Világ fájdalmat hordand...

Végül megall s a Holdra néz,
Tandócsát kér most tőle tán;
Szerelmeskedő vádtya, monda,
Enyém lesz-e az a ledny?

A Hold pufók arcán egy torz
Mosoly terül el csendesen,
Majd hosszan józult kacag
Az ifjú hőszerelemesen...

GARAI ISTVÁN.

ČSD*)

AUTÓBUSZ

Nitra—Levice—Šahy

5.30	11.20	14.00	Nitra vasút	9.19	13.26	18.25
5.42	11.33	14.13	Tormos	9.06	13.14	18.13
5.53	11.44	14.24	Vef. Janikovce	8.55	13.03	18.02
6.00	11.51	14.31	Vef. Lampás	8.50	12.58	17.57
6.09	12.00	14.40	Babindol	8.43	12.51	17.49
6.16	12.07	14.47	Kalaz	8.36	12.44	17.42
6.30	12.19	15.00	Vrblie	8.20	12.30	17.29
6.41	15.11		Teldince	8.10		17.19
6.45	15.15		Cifary	8.06		17.15
6.55	15.25		Dúrad	7.57		17.06
6.59	15.29		Dekenes	7.53		17.02
7.09	15.39		Kálna	7.43		16.52
7.13	15.43		Horná Seč	7.39		16.48
7.38	16.00		Levice főter	7.14		16.23

a	b		Levice főter	7.11	14.38
7.40	10.10	17.00	Vársany	7.00	14.27
7.51	10.21	17.11	Cankov	6.53	14.20
7.58	10.28	17.18	Bory	6.47	14.14
8.04	10.34	17.24	Santov	6.42	14.09
8.09	10.39	17.29	Madarovce	6.37	14.04
8.18	10.44	17.34	Demandice	6.33	14.00
8.18	10.48	17.38	Dol. Semerovce	6.20	13.47
8.31	11.01	17.51	Hor.	6.14	13.41
8.37	11.07	17.57	Tompa	6.11	13.38
8.40	11.10	18.00	Hrkovce	6.01	13.28
8.50	11.20	18.10	Šahy vasút	5.45	13.08
9.04	11.34	18.24			

a) Minden munkanapon, szerda és szombat kivételével.

b) Csak szerdán és szombaton, ha azok munkanapok.

*) Szükség szerint megáll jeladásra.

MAGAN AUTÓBUSZOK

Pukanec—Levice*)

6 ⁰⁰	Pukanec	12 ³⁰
6 ¹⁰	H. D. Prándor	12 ³⁰
6 ¹⁵	Balvány-Salmos	12 ⁵
6 ³⁰	Tek. Ópatová	12 ⁰
6 ³⁴	Tek. Nová Ves	11 ³⁶
6 ⁴⁵	Podlužany	11 ⁴⁵
7 ⁰⁰	Levice	11 ³⁰

*) Csak heti és országos vásárok alkalmával közlekedik.

Levice—Pukanec—B. Štiavnica

11:30	18:00	Levice	7:00	15:00
11:45	18:15	Hurša	6:45	14:45
11:53	18:23	Disnoš	6:37	14:37
12:00	18:30	D.-H. Zember	6:30	14:30
12:05	18:35	Jalakšova	6:25	14:25
12:10	18:40	Bátovce	6:20	14:20
12:23	18:53	Bohunice	6:07	14:07
12:30	19:00	Pukanec	6:00	14:00
13:35	—	Piarg	5:00	—
13:50	—	B. Štiavnica	4:45	—

Alsó-Fegyvernek—Léva

7:00	△ Léva	13:30
6:30	V.-Ladány	13:55
6:35	Ovár	14:00
6:25	Grsztygymat	14:10
6:10	F.-Gyarmot	14:20
6:05	F. Fegyvern.	14:25
6:00	A. Fegyvern.	14:30

Magánautóbuszok menetrendjének betartása és változásai fenntartva.

VALUTAÁRFOLYAMOK

Bármegyei Népbank Levice, jelentése

	m.é.j.	m.é.j.
	11-én	18-án
100 pengő	460.-	442.-
100 osztrák schilling	455.-	445.-
1 angol font	116.50	118.-
1 amerikai dollár	23.85	28.80
100 svájci frank	775.50	775.-
100 francia frank	158.30	158.-
100 líra	1875.00	188.-
100 német márka	875.-	845.-
100 dinár	68.30	63.50
100 lei	14.-	14.-

A „Bars” rádió műsora

Vasárnap, május 19.

BRATISLAVA. 19.20 Jazz. 20.25 Csellóhangy. 21. Daljáték. 22.35 Bitto cigzk.

BUDAPEST. 9.15 Hírek. 10. Rk. mise. 11.15 Evang. istentisztelet. 12.30 Károlyi cigzk. 13.40 Előadás. 14. Gramofon. 15. Földművelésügyi előadás. 15.50 Gordonkahangy. 16.30 Előadás. 17. Néprajzi előadás. 18.10 Előadás. 18.25 Csevegés. 18.25 Cigándról. 17.55 Enekhangy. 18.25 Csevegés. 19. Előadás a stúdióból „Május kisasszony” zenes hangjáték 3 részben. 21. Sporteredmények. 21.30 Nemzeti hangy. 22.05 Kurina cigzk. 23. Róosz jazz-zk.

PRAHA. 17.45 Gramofon. 17.50 Rádiózk. 22.20 Gramofon. 22.30 Cseh dalok.

WIEN. 11.45 Szimfonikusok. 12.55 Zene. 15. Katonazk. 15.35 Hangy. 17.05. 19.15 Gramofon. 19.30 Operett. 22.15 Hangy. 24. Farkas cigzk. Budapeststről.

Hétfő, május 20.

BRATISLAVA. 17.05 Schrammaldalok. 18.45 Gramofon. 19.30 Hangy. 20.45 Hegedűjáték.

BUDAPEST. 12.05 Postásk. 13.40 Hegedűjáték. 16.10 Diákféltára. 17. Előadás. 17.35 Horváth cigzk. 18. Német nyelv. 19. Előadás. 19.40 Zeneművészeti Főiskola operatanszaksz. növendékeinek jubilárius előadása. 22.30 Kertész jazz-zk. 23.20 Gramofon.

PRAHA. 17.15. 19.05. 22 Gramofon.

WIEN. 11.30 Zene. 12.20. 13.10. 14. 16.10 Gramofon. 17.40 Hangy. 20. Zenes-est. 20.50 Szimfonikusok. 22.10 Rádiózk. 23.45 Gaudriót-jazz.

Kedd, május 21.

BRATISLAVA. 16.40 Gramofon 17 Hegedűhangy. BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Gramofon. 16.10 Asszonyok tanácsadój. 17. Előadás. 17.30 Zenekari hangy. 18.35 Francia nyelv. 19. Berky Lili és Gőzön Gyula előadójste. 19.55 Honvéd-zk. 21.10 Előadás. 22. Erőss jazz-zk. 23. Bura cigzk.

PRAHA. 17.40 Gramofon. 17.40 Hangy. 18.10 Kamarakertősök. 20.05 Hangy. 22 Gramofon.

WIEN. 11.13. 14. 16.10 Gramofon. 19.10 Hangy. 20. Népzene. 22.10 Orgonahangy. 22.40 Népművészeti est. 23.25 Táncczene.

Szerda, május 22.

BRATISLAVA. 17 Hangy. 20.40 Dalok. BUDAPEST. 12.05 Bujka cigzk. 13.30 Szimfonikusok. 16.10 Diákféltára. 17. Előadás. 17.35 Kalmár-Balázs szalonötös. 18.10 Olasz nyelv. 19.10 Előadás. 19.40 Felolvasás. 20.55 Kültügyi negyedóra. 21.15 Operaházi zk. 22.40 Heinemann jazz-zk. 23.25 Gordonkahangy.

PRAHA. 17.45. 18.45 Gramofon. 19.25 Rádiózk. 20.50 Hangy. 21. Hangjáték. 21.30 Hangy.

WIEN. 12. Zene. 14. 16.05 Gramofon. 17.35 Dalok és áriák. 19.35 Hangy. 20.15 Rádiózk. 22.10 Szimfonikusok. 23.45 Gramofon.

Csütörtök, május 23.

BRATISLAVA. 17.15 Hangy. 22.50 Gramofon. BUDAPEST. 12.05 Berend szalonok. 13.40 Zongorahangy. 16.10 Háztartásról. 17. Földművelésügyi előadás. 17.35 Gramofon. 17.10 Angol nyelv. 19.05 Előadás. 19.35 Enekhangy. 20.10 Előadás a stúdióból „Marika” vígjáték 3 felv. 22.10 Veres cigzk. 23.10 Vajda—Pártos jazz-zk.

PRAHA. 19.05 Gramofon. 19.35 Opera.

WIEN. 12. 13.10. 14. 16.10 Gramofon. 17.30 Énekhangy. 20. Rádiózk. 21.25 Hangy. 22.10 Gramofon. 23.40 Jazz.

Péntek, május 24.

BRATISLAVA. 19.30 Rádiózk. 22.40 Gramofon. BUDAPEST. 12.05 Hangy. 13.30 Honvédzk. 16.10 Diákféltára. 17. Előadás. 17.35 Klarinethangy. 18.15 Bachmann-zk. 18.55 Csevegés. 19.30 Operaház előadása „Don Juan” dalmű 2 felv. 22.50 Lakatos cigzk. 23.30 Gramofon.

PRAHA. 16.55 Zongorahangy. 19.15 Gramofon. 20.15 Hangy. 21.10 Filharmonikusok.

WIEN. 12. Zene. 14. 16 Gramofon. 15.40 Hangy. 17.15 Dalok. 22.10 Rádiózk. 23.55 Zene.

Szombat, május 25.

BRATISLAVA. 17.40 Dalok. 20.50 Hangy. BUDAPEST. 12.05 A VII. szegedi ipari vásár megnyitásának közv. 13.30 Közv. Szege dről. 16.10 Mészóra. 17. Pataky jazz-zk. 17.30 Könyvismertetés. 17.50 Ury Anna magyar notákat énekel. 19. Mit üzen a rádió? 19.3k Hárfa-hegedű-klarinet hármas. 20.25 Előadás a stúdióban „Gyuri urfi” énekes vígjáték 3 felv. 22.40 Operaházi zk.

PRAHA. 15.55 Táncczene. 17 Dalok. 17.20 Gramofon. 19.15 Fuvószk. 22.30 Tarka est.

WIEN. 12. 14 Gramofon. 15.05 Mandolinzk. 18. Katonazk. 20.10 Vigjáték. 22.15 Filmmzene.

— Szent Erzsébet szenttéavatá-mának 700 éves évfordulója. (KSI) A magyarországi Actio Catholica legutóbbi ülésén elhatározták, hogy Árpádházi Szent Erzsébet szenttéavatásának hétszázötven évfordulója országos ünnepségek keretében töltsék meg. Az ünnepségek a fővárosban május 22-én kezdődnek és 26-án fejeződnek be, amikor is este 7 órakor a hívek körmenetben vonulnak fel a Rózsák terén álló Szent Erzsébet szoborhoz, ahol a befejező ünnepségeket tartják meg.

— Költetés a tavaszba: ezt a címet lehetne adni a Tőkör májusi számának, amely szebbnél-szebb képeiben, szövegekben, tartalmazza a válogatott költészetére, hogy ne a világhatalmak konferenciáját, hanem magának a szigetnek költői szépségeit tárja fel, elvezeti Londonba, az angol király jubileumára s itt a politikai és társadalmi élet romantikus különségeit mutatja meg, elvezeti Iodiába, hogy megismertessen annak filmparazsit, de nem feledkezik meg a magyar életről sem, Pestről, amelynek májusi hangulatát foglalja szellemes költői sorokba. A magyar könyvkiadás ezzel a számmal bebizonyítja, hogy tartalomában, képességében, művészi kiállításban versenyezni tud a külföld legjelentősebb magazinjaival.

— Az Orient. Ma utoljára élvezhetjük az amerikai film legnagyobb értékeit, Walt Disney színes trükkfilmjeit, a híres „Három kisalpacaot”. A „Kacagó tarka tavasz” csütörtökönkénti terjia Lévan diadal útját. Csütörtökönként egész héten a Szent év egyedülálló filme, a Vatikán egyetlen hivatalos dokumentuma. XI. Pius pápa a világ összes nemzetének bemutatni óhajtsa. Ebben a filmben látjuk és halljuk a Szent Atyát, a világhírű Sixtin kórust, valamint a világ összes nagy dómjai hangzugását.

Dr Símek István ügyvédi irodáját május 10. napjától Lakatos utca 1. száma, a Kürti-féle ház I. emeletére helyezte át. Haskötör, sérvkötök, gummiharisnyák, szemüvegek és fotócsikk. Illatszerek és háztartási dolgok. Gazdasági és ipari vegyszerek. Sportcikk. Cosmeticsi szaktanácsos inვენ. Szilovszkó legnagyobb raktára PICK ENDRE drogeria.

Az anyakönyvi hivatal bejegyzése.

Születések. Vojtek Kálmán Harangozó Julia fia Kálmán — Tóth István Jesko Etel leánya Anna — Sáfár József Bada Mária fia Pál — Kelecsényi Károly Szóbi Mária fia István — Bajner Antal Schramek Gizella fia Milán.

Házasság. Teodor Iliev Todorov görögkeleti Atanázia Dimitrova Krištinánová görögkeleti.

Halálozások. Seltam Emilia 57 éves — Budínszky Jozsefné szül. Forgács Genovéva 32 éves — Gasparik Janosné szül. Balog Rozália 49 éves — Zálusky Ferencné szül. Holub Anastázia 48 éves — Tamás József 27 éves.

SPORT

Rovatvezető: Boros Béla

Diószegi S. E.—LTE 4:1 (2:0) bíró: Haidecker Galánta. Az LTE csapata gyengén játszott, Diószeg jobb és lelkesebb játékaival megérdemelten győzött, de a gólarány határozatlanul túlzott. Az LTE az első felidőben többet támadott, de a jól felépített támadásokat a csatársor gólképtelenségével elrontotta. A második felidőben sokszor kapujához szegte vezető Diószeg, de csak egy gólt sikerült Tóth révén elérnie. Zavkó kapu gyengén játszott és nagyrészt neki köszönhető a vereség. A hátvédek megfeleltek. A fedeztető érezte Martinovic hiányát, a csatársorban a fiatal Nemcsok tünt fel önzetlenségével és passzaival. Diószegnél a kapus és a csatársor voltak a legjobbak. A bíró jó volt.

Ma az LTE csapata Szelizre megy, bajnok mérkőzésre. Sok reményt nem fűzünk a mérkőzéshez, de ha a csapat lelkesedéssel játszana nem kellene kikapnia.

Lévan az LTE 11 a Nagysallói Sport Clubot vendégeli bajnok mérkőzés keretében. Ha az LTE 11 kijátsza rendes formáját, új győzni fog.

Az LTE választmánya elhatározta, hogy összehívja a rendkívüli közgyűlést, amely hivatalos lesz kimondani, hogy az egyesület áttér a fizetett játékosok rendszerére és ennek folyamánaképpen átszervezi a szindikátust és 2—4 új profi játékosal fogja, amennyiben az anyagiak ezt megengedik, az őszi idényre csapatát megerősíteni.

BERMÁLÁSI és szent áldozási képeket

elsőrendű kivitelben készít:

FOTO--HAJDU

Levice—Léva. - (Boleman-ház)

Kiadó Városházák 4. sz. alatti házban
üzletelhelyiség, esetleg pince használatra (a volt Adria bispóti iroda.) Erdőkölös WERTHEIMER gőzfűtésen. 463.

LÉVA VÁROS

4505—1935. szám.

Tárgy: Marhalevelek kezelése.

Hirdetmény.

Közhírré tétetik, hogy a marhalevelek (passzusok) kezelése f. évi május hó 20-tól kezdve a Városház I. emelet 15. sz. iroda-helyiségben hétköznapokon d. e. 9—12 óráig történik.

Figyelmeztetik a közönség, hogy szombat délután, valamint vasárnap és az állam által elismert ünnepnapokon a passzusok kezelése szünetel, mégpedig az állatvásárokat megelőző vasárnapon is.

Léva, 1935. május 15.

ANTAL s. k.
városbíró.

111—1935. szám.

Hirdetmény.

Tudomásunkra jutott, hogy fogyasztóink körében felelőtlen egyének azt az áhírt igyekeznek elterjeszteni, hogy a városi villamosműnek nem szabad magánszereléseket vállalnia és végeznie.

Felhívjuk b. figyelmüket i. t. fogyasztóinknak és megrendelőinknek ezen átlátszó és a tisztességtelen versenyről szóló törvénybe ütköző híresztelés valótlanúságára, amennyiben a helybeli Iparhatóság nál 2472—3585—914. sz. a. nyilvántartott engedélyünk alapján egy külső mint belső szereléseket igenis végezhetünk és az árameladás mellett szerelési anyagokat, valamint villamos készleteket is árusíthatunk.

A tudomásunkra jutott aknamunka következtében viszont kénytelenek vagyunk a m. t. nyilvánossággal tájékoztatás okából és mihez tartás végett közölni, hogy a hálózatot az árammérőig terjedő u. n. csatlakozóvezeték kizárólag a villamosmű készítheti csak el, az árammérő utáni berendezéseket ellenben bármely koncessionált szerelő cég, tehát a villamosmű is jogosult vállalni.

Léva, 1935. május 14.

Léva Város Villamostelege.

◀ APRÓ HIRDETÉSEK ▶

Hirdetésekre való levélbeli érdeklődésekhez kérünk válasza szolgáló levelezőlapot csatolni

Belvárosban négy szobás lakás, esetleg csak három szobával kiadó. Cím a kiadóhivatalban.

Ágymatrac 6 db. jó karban, férgmentes eladó. Szentháromság tér 2.

Eladó ház Ladányi u. 14. számú nagy udvarral, kerttel. Érdeklődni ugyanott lehet. 12

Nyaraló Káka legszebb helyén, szőlővel és gyümölcsfákkal kiülteve, egy szobás lakás és mellékhelyiségekkel, eladó. Érdeklődni lehet: Szepessy utca 9. szám alatt. 212

Kiadó szoba, konyha, speiz június 1-től. Ujtelep IV. u. 13. 610

Esernyők javítását, valamint behuzását olcsón vállalom, KNAPP, Szepessy utca. 511

Szoba, konyha, speiz azonnal kiadó, Brach Ferenc utca 5. 512

Kereszthegynél egy hold lucerna, Váralatt két rét kiadó, Koháry u. 44. 518

3-szobás, komplett villa Kiszárnáságban, július 1-re kiadó. Bővebbet: Béke u. 4. (Polgári iskola mellett.) 485

Rózsák 2 éves erős magastörzsű 6—8—10 K. Bokor 4—5—6 K. Kaphatók KORÁBNÁL. 361

Eladó jutányos árban egy világos kemény hálószoba. KOVÁCSIK MÁRTON, Masaryk u. 15. 477

Eladó nagyobb ház, amely gazdaságnak is megfelel. Bővebbet Kopsy u. 4. szám alatt. 478

Üzlethelyiség a város központjában, modern portálal, mellékhelyiséggel, esetleg lakással kiadó. Cím a kiadóban. 479

Építőtelkek Káka e. éjén eladók. Felvilágosítást ad: BORCSÁNYI BÉLA 11

Egy alig használt, bécsi legjobb gyártmányú rövid zongora jutányosan eladó. Cím a kiadóhivatalban. 492

Szent-János-hegyen eladó 630 □ szőlő részben kiülteve és szoba, konyha, kamrából álló ház. 494

Egy üres szoba kiadó. Schoeller u. 13. 495

Pékség jó forgalmu, egy nagy községben azonnal eladó. Érdeklődni lehet ENGEL borkereskedésben, Lévica. 496

Két szoba, konyha, speiz kiadó. Bővebbet Szepessy u. 3. 498

Káka 26 szám alatt két szobás lakás július 1-től kiadó. 499

Butorozott szoba különbejáratú kiadó. Zugó u. 27. 503

Szöllőparlag hajlékkal és gyümölcsfákkal Ö. hegyen, az országot mellett, jutányos áron eladó. Cím a kiadóhivatalban. 504

Két szobás modern ház, Bécsiek sor 15. eladó. Érdeklődni Jókai u. 31. 505

Kugligolyók és bábok eladók: özv. ADLER SÁNDORNÉNÁL. Lévica, Rozmaring u. 3. 507

Lucernás bérbe adó, 1 hold. DUBOVSKY Kovács, Zugó u. 1. 508

Kiadó szoba, konyha június 1-től. Bernolák u. 25. 509

Bérbeadó két szoba előszobával. Bővebbet Szentháromság tér 1. 453

AGÁRDY

temetkezési vállalata.

I. és II. osztályú temetéseket, hullaszállítását és exhumálást a legpontosabban és legjutányosabban vállal és végzi. Kérem a nagyérdemű közönség pártfogását és bizalmát
Lévica—Léva, Szepessy utca 10. szám.

Kályhák I Kályhák I

ELVALLALOM: Cserépkályhák, takaréktűzhelyek felépítését, ugyintén kályhák átrakását, tisztítását és vaskályhák samotkozását szakszerűen és jutányos áron. - Uj cserépkályhák állandóan raktáron. - A n. é. közönség pártfogását kéri

RICHTER BÉLA

kályhás LEVICA, Kopai utca 10.

„VOLTA”
Ing. CSORBA
LEVICA
ELEKTRO—RADIO

Műszaki Iroda, kereskedés; villamosszerelési vállalat

Ujdonságok: Megörökítheti saját és hozzátartozói hangját. Felvétel lemezenként 25 Ké Fényfürdő lámpák testápoláshoz bérbe Weekend-RADIO-készülékek 210 Ké

Gyógy fürdő

megnyilt. - Jazz zene játszik. - Nagyérdemű közönség becses pártfogását kéri: ●

JESZENSZKY

Legalkalmasabb

BÉRMAAJÁNDÉK

ÓRA ÉS ÉKSZER,

nagy választék és legolcsóbban

ATSCHER

CÉGNÉL VÁSÁROLHAT !!!

S z ö l ő

és gyümölcstermelők figyelmébe!

Rovar és hernyókárók, liszttharthat és gombabetegségek ellen bevált védelmi szerek állandóan raktáron;

Bernáth és Fenyvesi

cégnél, BÁTI UTCA 11.

Felvilágosítással készséggel szolgálunk!

Bérmaajándékot

jutányos árban nagy választékban vehet

Hidvéghy

óras és ékszerésznél
Lévica, Szepessy 13.

Órat csak szakembernél vegyen!!

FÜRDŐ

megnyitás Magyaradon!

Tisztelettel értesítem a nagyérdemű közönséget, hogy a magyaradi gyógy, strand és meleg fürdők megnyiltak. Egész nap meleg kádfürdők! A strand új forrással, homok-fürdő és tussal kibővíve!!! Meleg és hideg ételek, valamint hiszített italok, olcsó panzió árak!!!

Állandó zené a jóhírű Kozák zenekara szolgáltatja.

Számos látogatást kéri:

STRBA

fürdő-bérlő és vendéglős.

Autóbusz járat!

Építőtelkek

AZ UJMAJOR és a do hány beváltó mellett fekvő, Schoeller és Társa cég tulajdonát képező területen

eladók

Felvilágosítást ad:

Dr. Símek István
ügyvéd, LEVICE

BÉRMÁLÁSI AJÁNDÉKOK



arany, ezüst ékszerárgyak
valamint arany, ezüst és
krom órák nagy választék-
ban, melyen leszállított ár-
ban kaphatók:

STEINER SÁNDOR

ötvös és ékszerésznél Le-
vice, Főter (városi épület)

Ajándékárgyak már 4 K-tól kaphatók!

ARCHITEKT CZIBULKA REZSŐ

ÉPÍTÉSZ ÉS MÉRNÖK
LEVICE, KÁLNAI U. 27.

Építési vállalkozó, tervező,
szakértő, építési anyagok lerakata.

JUTÁNYOS ÁRAK!

**Ha megbízható kerékpárt
akar, vásároljon
csakis szaküzletben!**

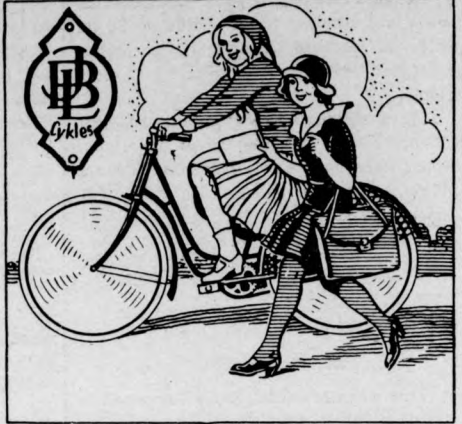
Varrógépek,
gramofonok és lemezek nagy
választékban!

**Halászati és vadászati
cikkék!**

Baroska J.

mechanikus és puskaműves
Levice

Telefon szám: 130.



„JAWA” motorkerékpárok!

Cserélje ki

régi telepes készülékét mo-
dern hálózati

RADIORA!

Használja ki előnyös csereakciónkat!!!

UNIVERSÁLIS, egyen és váltóáramra használható radio készülékek nagy
választékban.

VÁLTÓÁRAMÚ radiokészülék **komplett csak KČ 490.—** Olcsó batériás
készülékek, hangszórók kiárúsítása!

RADIO CENTRAL - KERN TESTVÉREK

Alapított: 1881.

áruházában, Léván.

Alapított: 1881.

Fűszer és vasáruk, műszaki, elektrotechnikai, fényképezési és sportcikkék,
gramofonok, kerékpárok. Nyári melegben főzzön
„Brucior” petroleumgáz takaréktűzhelyen!

HANGOS ORIENT MOZI

Ma d. u. 2 és 4 órák népelőadás!
Háborus film az idegenlégiből:

ASIVATAG SZAVA

Ma este 7/6 és 9/9 órák utolsó
előadásai a nagyszerű WALT
DISNEY pompás színes ciklusának

KACAGÓ TARKA TAVASZ

„A három kismalac”: „Nem félünk a
farkastól”. 2 PDC hangos híradó! Ifju-
ságnak is alkalmas. Jegyek elővételben.

Május 21, 22. Kedden és szerdán
9/9 órák a sztárok filmje: Katha-
rina HEPBURN, LUKÁCS PÁL,
Joan PARKER és Joan BENETT

FIATAL ASSZONYOK

című aranyérmes nagyfilmben!!

Máj. 23—26. Csütörtökön és pénteken
9/9 órák, szombaton vidékiek részére
d. u. 3 és este 9/9 órák. Vasárnap
d. u. 2 és 4, este 6 és 9/9 órák

ANNO SANTO

A SZENT ÉV. - XI. Pius pápa öszent-
ségének külön engedélyével a Kálvária
1900. évfordulójáról készült hangosfilm
Vatikán szépségei, szt. Péter dómja stb.

Meggyőződhet róla, hogy

bérma ajándéknak

órát és ékszer

Nagy választék!
Szolid kiszolgálás!

WILCSEKNÉL
vásárolhat legolcsóbban!

KÖRMENDI FERENCZ:

Olcsó beszerzésben!

A budapesti kaland I., II. kötet. ■ Ára 6 KČ.

Kapható: NYITRAI könyvesboltban Levice. Tel. 98.

NAGY ANDRÁS

gőzmalom tulajdonos

NAGY - SALLÓ

Lisztcsere és dara gabonáért

megnyitotta fiók liszt lerakatát

nagyban és kicsinyben
kapható
az összes malomtermék

LÉVÁN

Mártonffy utca 1.
Józsefcsek udvarban